

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 27.05.2021

Número de versión 6

Revisión: 27.05.2021

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

- 1.1 Identificador de producto
- Nombre comercial: **THERMACUT COOLANT (T-13000/T-13004/T-13006/T-13007)**
- 1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados
 Uso identificado: Sólo para usuarios profesionales!
- Utilización del producto / de la elaboración
 Lubricante refrigerador
- 1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad
- Fabricante/distribuidor:
 THERMACUT, k.s.,
 SOKOLOVSKÁ 574
 686 01 UHERSKÉ HRADIŠTĚ
 CZECH REPUBLIC
 Tel: +420 572 420 411
 Fax: +420 572 420 420
 E-mail: info@THERMACUT.CZ
 www.thermacut.com
- Área de información: Produktmanagement
- 1.4 Teléfono de emergencia: Giftinformationszentrum der Länder Rheinland-Pfalz und Hessen
 Langenbeckstraße 1; Gebäude 601; 55131 Mainz
 Tel. Nr.: +49 (0)6131 / 19 24 0
 Universitätsmedizin der Johannes Gutenberg-Universität Mainz

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

- 2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla
- Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008
 El producto no se ha clasificado de conformidad con el reglamento CLP.
- 2.2 Elementos de la etiqueta
- Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008
 suprimido
- Pictogramas de peligro
 suprimido
- Palabra de advertencia
 suprimido
- Indicaciones de peligro
 suprimido
- 2.3 Otros peligros
- Resultados de la valoración PBT y mPmB
- PBT: No aplicable.
- mPmB: No aplicable.

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

- 3.2 Mezclas
- Descripción: Mezcla: compuesta de las siguientes sustancias.
- Componentes peligrosos: suprimido
- Indicaciones adicionales: El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

- 4.1 Descripción de los primeros auxilios
- Instrucciones generales: Quitarse de inmediato toda prenda contaminada con el producto.
 No dejar sin observación a las personas afectadas.
 Autoprotección de la persona que presta los primeros auxilios.
 Alejar las personas afectadas de la zona de peligro y tenderlos.
- En caso de inhalación del producto: Las personas desmayadas deben tenderse y transportarse de lado con la suficiente estabilidad.
 Suministrar aire fresco. En caso de trastornos, consultar al médico.

(se continua en página 2)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 27.05.2021

Número de versión 6

Revisión: 27.05.2021

Nombre comercial: THERMACUT COOLANT (T-13000/T-13004/T-13006/T-13007)

(se continua en página 1)

- **En caso de contacto con la piel:** Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.
En el caso de molestias, acudir al médico
- **En caso de con los ojos:** Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.
Proteger el ojo no dañado.
- **En caso de ingestión:** Consultar un médico si los trastornos persisten.
- **4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados** No existen más datos relevantes disponibles.
- **4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente** No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

- **5.1 Medios de extinción**
- **Sustancias extintoras apropiadas:** CO₂, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.
Combatir los incendios con medidas adaptados al ambiente circundante.
- **5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla** CO₂
Monóxido de carbono (CO)
Posible formación de gases tóxicos en caso de calentamiento o incendio.
- **5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**
- **Equipo especial de protección:** No aspirar los gases provocados por el incendio o explosión.
- **Indicaciones adicionales** Los restos de incendio así como el agua de extinción contaminada deben desecharse de acuerdo con las normativas vigentes.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

- **6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia** Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.
Evitar el contacto con la piel y los ojos.
Asegurarse de que haya suficiente ventilación.
- **6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:** Evitar la expansión de superficie (por ejemplo mediante barreras constructivas o barreras de aceite).
Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
Al penetrar en las aguas o en el alcantarillado, avisar a las autoridades pertinentes.
- **6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:** Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).
- **6.4 Referencia a otras secciones** Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

- **7.1 Precauciones para una manipulación segura** Almacenar, en envases bien cerrados, en un ambiente seco y fresco.
Asegurar suficiente ventilación /aspiración en el puesto de trabajo.

(se continua en página 3)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 27.05.2021

Número de versión 6


Revisión: 27.05.2021

Nombre comercial: THERMACUT COOLANT (T-13000/T-13004/T-13006/T-13007)

(se continua en página 2)

- **7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** Conservar sólo en el envase original.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No almacenar junto con alimentos.
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:** Almacenar en un lugar seco.
Mantener el recipiente cerrado herméticamente.
Temperatura de almacenamiento recomendada: 5 - 30 ° C
- **Clase de almacenamiento:** 12
- **7.3 Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

- **8.1 Parámetros de control**
- **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**
- **Indicaciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.
- **8.2 Controles de la exposición**
- **Controles técnicos apropiados** Sin datos adicionales, ver punto 7.
- **Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal**
- **Medidas generales de protección e higiene:** Se deben observar las medidas de seguridad para el manejo de productos químicos.
Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.
Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.
Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.
Evitar el contacto con los ojos y la piel.
- **Protección respiratoria:** Si se utiliza correctamente y en condiciones normales, no se requiere protección respiratoria.
Si la ventilación es insuficiente, usar protección respiratoria.
Filtro A/P2
Dispositivos de protección respiratoria - Filtros de gas y filtros combinados de acuerdo con la norma (DIN EN 141)
- **Protección de las manos**
 Guantes de protección
Antes de cada uso, comprobar el estado de los guantes de seguridad.
Únicamente se deberán utilizar guantes de protección química avalados por certificado de conformidad CE, categoría III.
El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado.
Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.
Emplear productos cutáneos para el cuidado de la piel cada vez que se utilizan los guantes.
- **Material de los guantes** Materiales recomendados:
Caucho butílico
Espesor del material recomendado: $\geq 0,5$ mm
Tiempo de penetración (min.): < 480
La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro.
- **Tiempo de penetración del material de los guantes** Los tiempos de resistencia a la penetración según la norma EN 16523-1:2015 no han sido evaluados bajo las condiciones de la práctica. Por este motivo, se recomienda un período máximo de utilización igual al 50 % del tiempo de

(se continua en página 4)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 27.05.2021

Número de versión 6

Revisión: 27.05.2021

Nombre comercial: THERMACUT COOLANT (T-13000/T-13004/T-13006/T-13007)

(se continua en página 3)

- Para protegerse contra salpicaduras son adecuados los guantes compuestos por los siguientes materiales:

resistencia a la penetración máximo indicado por el fabricante.

Caucho nitrílico
Espesor recomendada: $\geq 0,1$ mm
Tiempo de penetración (min.): < 10

- Protección de los ojos/la cara



Gafas de protección herméticas

- Protección del cuerpo:

Gafas y la cara - Clasificación según la norma EN 166
Ropa protectora (EN 13034)

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

- 9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

- Datos generales

- Estado físico

Líquido

- Color:

Según denominación del producto

- Olor:

Característico

- Umbral olfativo:

No determinado.

- Punto de fusión / punto de congelación

Indeterminado.

- Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición

Indeterminado.

- Inflamabilidad

No aplicable.

- Límite superior e inferior de explosividad

- Inferior:

No determinado.

- Superior:

No determinado.

- Punto de inflamación:

No aplicable.

- Temperatura de auto-inflamación:

El producto no es autoinflamable.

- Temperatura de descomposición:

No determinado.

- pH

Débilmente ácido

- Viscosidad:

- Viscosidad cinemática

No determinado.

- Dinámica:

No determinado.

- Solubilidad

- agua:

Completamente mezclable.

- Coeficiente de reparto n-octanol/agua (valor logarítmico)

No determinado.

- Densidad y/o densidad relativa

- Densidad a 20 °C:

1,03 g/cm³

- Densidad relativa

No determinado.

- Densidad de vapor

No determinado.

- 9.2 Otros datos

- Aspecto:

Líquido

- Forma:

- Datos importantes para la protección de la salud y del medio ambiente y para la seguridad

- Propiedades explosivas:

El producto no es explosivo.

- Concentración del disolvente:

- Disolventes orgánicos:

30,0 %

- Agua:

69,6 %

- Cambio de estado

- Tasa de evaporación:

No determinado.

(se continua en página 5)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 27.05.2021

Número de versión 6

Revisión: 27.05.2021

Nombre comercial: **THERMACUT COOLANT (T-13000/T-13004/T-13006/T-13007)**

(se continua en página 4)

- Información relativa a las clases de peligro físico

- Explosivos

suprimido

- Gases inflamables

suprimido

- Aerosoles

suprimido

- Gases comburentes

suprimido

- Gases a presión

suprimido

- Líquidos inflamables

suprimido

- Sólidos inflamables

suprimido

- Sustancias y mezclas que reaccionan espontáneamente

suprimido

- Líquidos pirofóricos

suprimido

- Sólidos pirofóricos

suprimido

- Sustancias y mezclas que experimentan calentamiento espontáneo

suprimido

- Sustancias y mezclas que emiten gases inflamables en contacto con el agua

suprimido

- Líquidos comburentes

suprimido

- Sólidos comburentes

suprimido

- Peróxidos orgánicos

suprimido

- Corrosivos para los metales

suprimido

(se continua en página 6)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 27.05.2021

Número de versión 6

Revisión: 27.05.2021

Nombre comercial: THERMACUT COOLANT (T-13000/T-13004/T-13006/T-13007)

(se continua en página 5)

- Explosivos no sensibilizados

suprimido

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

- 10.1 Reactividad *No existen más datos relevantes disponibles.*
- 10.2 Estabilidad química *No existen más datos relevantes disponibles.*
- Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse: *No se descompone al emplearse adecuadamente.*
- 10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas *No se conocen reacciones peligrosas.*
- 10.4 Condiciones que deben evitarse *No existen más datos relevantes disponibles.*
- 10.5 Materiales incompatibles: *No existen más datos relevantes disponibles.*
- 10.6 Productos de descomposición peligrosos: *No se conocen productos de descomposición peligrosos.*

SECCIÓN 11: Información toxicológica

- 11.1 Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.o 1272/2008
- Toxicidad aguda *A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.*
- Corrosión o irritación cutáneas *A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.*
- Lesiones oculares graves o irritación ocular *A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.*
- Sensibilización respiratoria o cutánea *A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.*
- Mutagenicidad en células germinales *A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.*
- Carcinogenicidad *A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.*
- Toxicidad para la reproducción *A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.*
- Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única *A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.*
- Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida *A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.*
- Peligro por aspiración *A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.*
- 11.2 Información relativa a otros peligros

- Propiedades de alteración endocrina

ninguno de los componentes está incluido en una lista

SECCIÓN 12: Información ecológica

- 12.1 Toxicidad *No existen más datos relevantes disponibles.*
- Toxicidad acuática: *No existen más datos relevantes disponibles.*
- 12.2 Persistencia y degradabilidad *No existen más datos relevantes disponibles.*
- 12.3 Potencial de bioacumulación *No existen más datos relevantes disponibles.*
- 12.4 Movilidad en el suelo *No existen más datos relevantes disponibles.*
- 12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB
- PBT: *No aplicable.*
- mPmB: *No aplicable.*
- 12.6 Propiedades de alteración endocrina *El producto no contiene sustancias con propiedades disruptoras endocrinas.*

(se continua en página 7)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 27.05.2021

Número de versión 6

Revisión: 27.05.2021

Nombre comercial: THERMACUT COOLANT (T-13000/T-13004/T-13006/T-13007)

(se continua en página 6)

- 12.7 Otros efectos adversos

- Indicaciones medioambientales adicionales:

- Indicaciones generales:

Nivel de riesgo para el agua 1 (autoclasificación): escasamente peligroso para el agua

En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

- 13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

- Recomendación: No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado. Eliminación de acuerdo con las disposiciones oficiales

- Catálogo europeo de residuos

14 06 03*	Otros disolventes y mezclas de disolventes
-----------	--

15 01 02	Envases de plástico
----------	---------------------

- Embalajes sin limpiar:

- Recomendación: Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

- 14.1 Número ONU o número ID

- ADR, ADN, IMDG, IATA suprimido

- 14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

- ADR, ADN, IMDG, IATA suprimido

- 14.3 Clase(s) de peligro para el transporte

- ADR, ADN, IMDG, IATA

- Clase suprimido

- 14.4 Grupo de embalaje

- ADR, IMDG, IATA suprimido

- 14.5 Peligros para el medio ambiente:

- Contaminante marino: No

- 14.6 Precauciones particulares para los usuarios No aplicable.

- 14.7 Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI No aplicable.

- "Reglamentación Modelo" de la UNECE: suprimido

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

- 15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

- Directiva 2012/18/UE

- Sustancias peligrosas nominadas - ANEXO I

ninguno de los componentes está incluido en una lista

- Directiva 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos - Anexo II

ninguno de los componentes está incluido en una lista

(se continua en página 8)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 27.05.2021

Número de versión 6

Revisión: 27.05.2021

Nombre comercial: **THERMACUT COOLANT (T-13000/T-13004/T-13006/T-13007)**

(se continua en página 7)

- **REGLAMENTO (UE) 2019/1148**

- **Anexo I - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS RESTRINGIDOS (Valor límite superior a efectos de la concesión de licencias con arreglo al artículo 5, apartado 3)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

- **Anexo II - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS NOTIFICABLES**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

- **15.2 Evaluación de la seguridad química:**

Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

SECCIÓN 16: Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

La ficha de datos de seguridad también cumple con la

Anexo I del Reglamento (UE) no 453/2010 y anexo II del Reglamento (UE) no 2020/878.

- **Persona de contacto:**

Product Management

- **Interlocutor:**

Product Management

- **Fecha de la versión anterior:**

18.05.2021

- **Número de la versión anterior:**

no aplicable

5

- **Abreviaturas y acrónimos:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

- **Fuentes**

- www.echa.europa.eu

- www.baua.de

IFA: Institute für Occupational Safety and Health of the German Social Accident Insurance:

- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-stoffdatenbank/index.jsp

- www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-dnel-liste

- *** Datos modificados en relación a la versión anterior**